

DIRECTED®

Vista, CA 92081

The company behind **AUTOMATE®** Auto Security and Remote Start Systems is Directed.

Since its inception, Directed has had one purpose, to provide consumers with the finest vehicle security and accessories available. The recipient of nearly 100 patents and Innovations Awards in the field of advanced electronic technology.

Quality Directed products are sold and serviced throughout North America and around the world.

Call (800) 274-0200 for more information about our products and services.

AUTOMATE®

© 2016 Directed. All rights reserved.

QRG4606A ML 2016-10



www.automatecarsecurity.com

Directed is committed to delivering world class quality products and services that excite and delight our customers.

OWNER'S GUIDE

MODEL
4606A

Manuel D'Utilisation

Félicitations

Félicitations pour l'achat de votre système de démarrage à distance et déverrouillage à la fine pointe de la technologie. La lecture de ce manuel du propriétaire avant l'utilisation de votre système vous aidera à optimiser son utilisation et ses diverses fonctionnalités. Pour plus d'informations, visitez-nous en ligne (voir la couverture arrière pour l'adresse web). Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez consulter votre détaillant Directed autorisé ou contacter nous au 1-800-361-7271. Un support additionnel se trouve aussi au <http://support.directed.com>.

Information supplémentaire

Seulement les commandes et fonctionnalités de base, et les informations essentielles sont abordées dans ce guide compact. Votre produit possède des fonctionnalités avancées qui ne sont pas abordées ici, veuillez consulter la version complète en ligne (indiqué sur le couvercle à l'arrière). La plupart des chapitres dans ce guide contiennent également des informations supplémentaires que l'on peut retrouver dans la version complète en ligne.

Votre garantie

Votre système est livré avec une garantie. Les conditions de la garantie sont décrites à la fin de ce guide. Assurez-vous de recevoir la preuve d'achat auprès de votre revendeur indiquant que le produit a été installé par un détaillant Directed autorisé.

Règlementation gouvernementale et consignes de sécurité



Lire les sections *Règlementation gouvernementale et Avertissement!* *Sécurité d'abord* de ce manuel avant de faire fonctionner ce système.

Avertissement! Le non-respect de ces informations peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels et peut également découler de l'utilisation illégale du système au-delà de son usage prévu.

Télécommandes de remplacement

Veuillez consulter votre revendeur autorisé ou visitez notre site www.directedstore.com pour commander des télécommandes supplémentaires. Les numéros de pièce des télécommandes sont trouvés à l'arrière de l'appareil.

Contenu

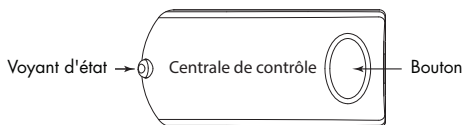
Félicitations	ii
Information supplémentaire.....	ii
Votre garantie	ii
Règlementation gouvernementale et consignes de sécurité	iii
Télécommandes de remplacement.....	iii
Information Télécommande	1
Centre de contrôle.....	2
Utilisation de votre système	2
Commande du système.....	2
Exécution des commandes	3
Tableau de Commande à Distance.....	4
Alertes de faille	4
Commandes de Base.....	5
Verrouillage	5
Déverrouillage.....	5
Télé démarrage*	5
AUX/ Coffre **	6
Désactiver le système de démarrage à distance/Le mode Garage	6
Diagnostic du démarrage à distance.....	6
Configuration de télécommande.....	7
Information de pile (télécommande DEL bidirectionnelle)	8
Élimination de la pile	9
Règlementations gouvernementales.....	10
Avertissement! La sécurité d'abord.....	11
Garantie à vie limitée pour l'utilisateur.....	14

Information Télécommande

Fonction	Description
Antenne interne	Utilisé pour transmettre et recevoir* l'information
Bouton de commande (4)  AUX	Utilisés pour le verrouillage, le déverrouillage, le canal auxiliaire et les commandes de démarrage à distance
Bouton de fonction 	Permet d'accéder aux niveaux de fonction pour les commandes, les menus de configuration pour la programmation et la sélection d'automobile, et pour demander des rapports, ainsi que vérifier le voltage de la pile de la télécommande bidirectionnelle.
Voyants DEL de confirmation	Chaque bouton possède un voyant correspondant qui est actif durant l'opération en question. Ces voyants sont libellés respectivement comme: Voyant verrouillage, voyant déverrouillage, voyant télé-démarrage, et voyant Aux.
Port micro-USB	Le câble USB se connecte dans ce port (situé sur le côté de la télécommande).

* La communication bidirectionnelle s'applique seulement à la télécommande Responder LE.

Centre de contrôle



Le centre de contrôle est généralement situé sur la partie supérieure du pare-brise frontal. Il est constitué de:

- L'antenne de système dans le véhicule.
- Le voyant d'état en tant qu'indicateur visuel de l'état du système.
- Le bouton de contrôle, pour placer le système en mode Valet* afin d'exécuter la fonction de* surpassement d'urgence.

* Consulter dans le guide en ligne.

Utilisation de votre système

Commande du système

Les commandes, de base ou avancées, sont utilisées pour activer les fonctionnalités du système et sont effectuées en appuyant sur un des boutons de commande. Les commandes de base contrôlent les fonctionnalités de démarrage à distance et de sécurité les plus couramment utilisées tandis que les commandes Avancées contrôlent les fonctionnalités plus spécialisées.

Les confirmations de commandes de base ou avancées sont indiquées d'abord par un coup de klaxon* et les clignotements des feux de stationnement. Une description de chaque fonction de confirmation se trouve dans les sections de commande de base. Consulter dans le guide en ligne pour avancées de commandes.

Exécution des commandes

Exécuter les commandes de base en appuyant sur un bouton de commande. Exécuter les commandes avancées en accédant premièrement aux niveaux 1-4 en utilisant le bouton **f** et ensuite en appuyant sur le bouton de commande tout en étant à l'intérieur d'un niveau.

Exemple de commande avancée: Verrouillage silencieux

1. **Appuyer** sur le bouton **f** une fois pour accéder à la fonction de niveau 1. Le voyant de transmission clignote une seule fois pendant 3 secondes.
2. **Appuyer** sur le bouton  alors que le voyant de transmission clignote toujours afin d'exécuter la commande de **verrouillage silencieux**.
3. Le système verrouillera les portes et fera clignoter les feux de stationnement sans coup de klaxon.*

* La caractéristique facultative de cornement de klaxon doit être reliée.

Tableau de Commande à Distance

Level Button	Accès direct	f x 1 NIVEAU 1	f x 2 NIVEAU 2	f x 3 NIVEAU 3	f x 4\ NIVEAU 4	f x 5\ NIVEAU 5
	Verrouillage (Panique)	Verrouillage silencieux				
	Déverrouil- lage	Déverrouil- lage silencieux	Valet à distance	Recherche de véhicule		
	Démarrage à distance	Réinitialisa- tion de durée	Démarrage minuterie	Démarrage intelligent	Dégivreur	
AUX	AUX/Coffre s'ouvre*	AUX 1	AUX 2	AUX 3		
f	Décalage de fonction	Température Vérification **	État verrouil- lage **	Durée Restante **		État de la pile **

* C'est une option. Consulter votre détaillant autorisé pour des détails.

** Non disponible pour la télécommande d'accompagnement unidirectionnelle.

Alertes de faille

Si, lorsque vous exécutez une commande, une situation spéciale ne vous permet pas d'activer la fonction de télé démarrage*, une tonalité de faille vous avertissent d'une condition de faille.

* Consulter le guide en ligne.

Commandes de Base

Verrouillage

Appuyer sur le bouton suivant et **relâcher** .

Les cornements de klaxon une fois, et clignotements de feux de stationnement. Le voyant d' verrouillage s'allume et une tonalité de confirmation se fait entendre.

Verrouillage et Panique

Appuyer et maintenir .

Le système verrouille et, then active Panique. Pour la panique à pour travailler, la caractéristique facultative de cornement de klaxon doit être reliée.

Appuyer sur le bouton  ou  pour arrêter la sortie.

Déverrouillage

Appuyer et relâcher .

Les cornements de klaxon une deux, et clignotements de feux de stationnement. Le voyant déverrouillent s'allume et deux tonalité de confirmation se fait entendre.

Téledémarrage*

Appuyer sur le bouton suivant et **relâcher** .

Active (ou si activé, désactive) le démarreur à distance. Le moteur se met en marche, et clignotements de feux de stationnement, le voyant de téledémarrage accompagné d'une tonalité. Si un problème de configuration de démarrage à distance empêche le moteur de démarrer, les feux de stationnement clignotent indiquant un rapport de faille de démarrage à distance afin d'identifier la faille.

AUX/ Coffre **

Appuyer sur le bouton suivant et le maintenir enfoncé **AUX**.

Le coffre s'ouvre (si branché) lorsque le bouton est appuyé pendant 2 secondes. Le voyant d' AUX s'allume et une tonalité.

* Consulter le guide en ligne.

**C'est une option. Consulter votre détaillant autorisé pour des détails.

Désactiver le système de démarrage à distance/Le mode Garage

Le mode Garage est une fonctionnalité de sécurité qui désactive le système de démarrage à distance lorsque le véhicule est stationné dans un garage, en cours d'entretien ou utilisé par une personne non familiarisée avec le système.

Lorsque le mode Garage est ON, toute tentative de démarrer le moteur, d'activer le mode Délai ou d'entrer en mode Pit Stop est refusée et les clignotements de diagnostic s'activent neuf fois.

Pour basculer le mode Garage sur ON ou OFF:

1. Mettezle contact, puis coupez-le.
2. Dans les 10 secondes, appuyez sur le bouton Centre de contrôle puis relâchez une fois. Le voyant DEL du centre de contrôle s'allume.
3. Les feux de stationnement clignoteront:
 - Neuf fois rapidement lorsqu'il est activé.
 - Neuf fois lentement lorsqu'il est désactivé.

Diagnostic du démarrage à distance

Pour la sécurité de l'utilisateur, le système doit être correctement configuré ou le démarrage à distance ne fonctionnera pas. Une faille de démarrage à distance peut être causée par une mauvaise configura-

tion quelconque. Si le démarrage à distance ne se déclenche pas, consultez le tableau ci-dessous pour analyser le type de commande et le type de clignotement décrivant un problème de configuration, et les solutions possibles.

Clignotant	Problème	Solution
5 clignotements	Frein activé	Relâchez le frein
6 clignotements	Le capot est ouvert	Fermez capot
7 clignotements	Après démarrage à distance - MTS non activé	Activer mode MTS
8 clignotements	La sécurité de neutre est dés-activée	Serrez le frein à main ou mettez le levier de vitesses sur parking
9 clignotements	Le mode Garage est ON	Faire basculer le mode Garage sur OFF

Configuration de télécommande

Le fonctionnement des télécommandes Responder LE et d'accompagnement unidirectionnelle peut être configuré à la préférence de l'utilisateur*.

* Consulter le guide en ligne.

Information de pile (télécommande DEL bidirectionnelle)

Les télécommandes Responder LE sont alimentées par une pile interne rechargeable dont l'entretien peut être seulement fait dans un détaillant autorisé de Directed. L'information et les précautions dans cette section peuvent aider à maximiser la durée de vie de votre pile en ajoutant plusieurs années d'utilisation de votre télécommande Responder LE sans problème.

Pour charger la pile, il suffit de connecter le câble USB entre la télécommande et l'ordinateur à l'aide du port USB. Le voyant DEL clignote afin d'indiquer que la télécommande est sur la charge. Une fois entièrement chargée, le voyant DEL de transmission clignotera une fois aux deux secondes.



Avertissements! NE JAMAIS utiliser un câble autre que celui qui est inclus ou connecter dans une source non spécifiée. Une blessure, des dommages sévères et une explosion peuvent survenir lorsque connecté à tout autre produit ou utilisé d'une façon pour laquelle il n'a pas été conçu.

Le chargement de la pile lorsque la température est sous 32°F (0°C) ou au-dessus de 113°F (45°C) peut causer des dommages sévères à la pile et/ou réduire la durée de vie de la pile. Éviter d'exposer la télécommande au froid ou à la chaleur extrême lorsque la pile est sur la charge.

Alerte de pile faible

La télécommande surveille constamment le niveau de voltage de la pile. S'il est bas, une alerte de bas voltage est confirmée à l'aide de voyants DEL et/ou d'une tonalité. La sirène/le klaxon émettra également un son de plus lors du désarmement afin d'indiquer que la pile est faible.

Pour vérifier le niveau de la pile, appuyer cinq fois sur le bouton **f**. Les voyants DEL s'allumeront du bas vers le haut afin d'indiquer la charge actuelle de la pile.

Information de pile (télécommande unidirectionnelle)

Les télécommandes unidirectionnelles sont alimentées par une pile bouton lithium 3V (CR-2032) qui peut être achetée dans la plupart des détaillants. La portée de fonctionnement diminue au fur et à mesure que la charge de pile diminue.

Remplacement de pile

1. Utilisez un tournevis à petite lame plate et insérez-le dans la fente située au bas de la télécommande, près de l'anneau de clé. Ouvrez avec précaution le boîtier.
2. Retirez doucement la ou les pile(s) usagée(s) en la glissant hors du clip de retenue.
3. Orientez la nouvelle pile en respectant la polarité et insérez-la dans le clip de retenue.
4. Repositionnez les pièces du boîtier et emboîtez-les. La télécommande est maintenant fonctionnelle.

Élimination de la pile



Directed se soucie de l'environnement. Si vous avez besoin de vous débarrasser de la pile, veuillez le faire en respectant les exigences municipales de recyclage de pile.

Règlementations gouvernementales

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à protéger convenablement les particuliers contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie contre des interférences se produisant dans le cadre d'une installation particulière. Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil à la prise secteur d'un circuit différent de celui sur lequel il est branché.
- Demandez l'assistance de votre revendeur ou celle d'un technicien radio/TV.

Télécommandes

Pour satisfaire aux exigences de la FCC de conformité à l'exposition RF, cet appareil ne doit être utilisé que dans des situations où il est tenu et utilisé à la main. Ces exigences imposent de maintenir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'appareil et son antenne d'une part, et le corps de l'utilisateur d'autre part, à l'exception de la main et du poignet. Cet appareil a été conçu pour être utilisé à la main, et ses configurations de fonctionnement ne permettent pas les émissions normales s'il se trouve dans une poche ou un étui à proximité du corps.

Centrale de commande

Les exigences de la FCC de conformité à l'exposition RF imposent de maintenir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'appareil et son antenne d'une part, et le corps de l'utilisateur d'autre part, à l'exception de la main et du poignet.

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada sur les normes radioélectriques RSS 210. Son utilisation n'est autorisée que sur une base de non-brouillage et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il provoque des interférences nuisibles aux services autorisés par Industries Canada. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences radio qui peuvent être reçues, même si ce brouillage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

Avertissement! La sécurité d'abord



Lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de poursuivre. Il peut être dangereux ou illégal d'utiliser incorrectement ce produit.

Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée que par un détaillant agréé Directed. Pour toute question, s'adresser à un détaillant ou téléphoner à Directed au 1-800-753-0600.

Possibilité de télé démarrage

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule via un signal de l'émetteur de la télécommande. Ainsi, ne jamais faire fonctionner ce système dans un espace clos ou partiellement clos, espace sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un espace clos ou partiellement clos ou lors d'un entretien du véhicule, le système de démarrage à distance doit être désactivé en utilisant la procédure « Désactiver le système de démarrage à distance/le mode Garage » de ce guide. Il incombe à l'utilisateur de manipuler correctement et à garder hors de la portée des enfants

tous les émetteurs de la télécommande pour s'assurer que le système ne démarrera pas le véhicule à distance de manière non intentionnelle. NOUS RECOMMANDONS AUX UTILISATEURS D'INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS LES LIEUX D'HABITATION ADJACENTS AU VÉHICULE TOUTES LES PORTES DES LIEUX D'HABITATION DONNANT ACCÈS À L'ESPACE FERMÉ OU PARTIELLEMENT FERMÉ CONTENANT LE VÉHICULE DOIVENT DEMEURER VERROUILLÉS EN TOUT TEMPS. Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

Véhicules à boîte de vitesses manuelle

Le télé démarrage d'un véhicule à boîte de vitesses manuelle s'effectue de façon différente du télé démarrage d'un véhicule à transmission automatique, car il faut laisser le véhicule au point mort. Il est indispensable de lire le présent manuel d'utilisation pour se familiariser avec les bonnes procédures relatives au télé démarrage avec une boîte de vitesses manuelle. Pour toute question, s'adresser à un détaillant agréé Directed ou téléphoner à Directed au 1-800-753-0600.

Avant d'effectuer le télé démarrage d'un véhicule à boîte de vitesses manuelle, s'assurer que :

- Le véhicule a été laissé au point mort et qu'il n'y a personne devant et derrière le véhicule.
- Le véhicule se trouve sur une surface plane.
- Le frein de stationnement a été correctement actionné.

AVERTISSEMENT ! Il incombe au propriétaire de vérifier que le frein de stationnement / de secours fonctionne correctement. L'observation de cette consigne risque d'entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Il est conseillé au propriétaire de faire inspecter et régler deux fois par an le système de frein de stationnement / de secours dans un atelier automobile réputé.

L'utilisation de ce produit de façon contraire au mode de fonctionnement prévu risque d'entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. (1) Ne jamais télé démarrer le véhicule lorsqu'une vitesse est enclenchée, et (2) Ne jamais télé démarrer le véhicule avec la clé de contact en place sur le tableau de bord. L'utilisateur doit en outre faire contrôler périodiquement le dispositif de sécurité de point mort du véhicule qui permet d'interdire le télé démarrage lorsqu'une vitesse est enclenchée. Ce contrôle doit être effectué par un détaillant agréé Directed conformément à la procédure de contrôle de sécurité décrite dans le manuel d'installation du produit. Si le véhicule démarre alors qu'une vitesse est enclenchée, il faut cesser immédiatement l'utilisation du télé démarrage et demander au détaillant Directed agréé de résoudre le problème.

Une fois le module de télé démarrage installé, contacter un détaillant agréé pour lui faire contrôler le module de télé démarrage suivant la procédure de contrôle de sécurité décrite dans le manuel d'installation du produit. Si le véhicule démarre lors du test du circuit

d'arrêt de sécurité de point mort, c'est que le système de télédémarrage n'a pas été correctement installé. Il faut déposer le module de télédémarrage ou faire réinstaller correctement le système de télédémarrage par l'installateur, de façon à ce que le véhicule ne démarre pas lorsqu'une vitesse est enclenchée. Tout travail d'installation doit être effectué par un centre de réparations agréé.

L'UTILISATION DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE SUR UN VÉHICULE AVEC UNE VITESSE ENGAGÉE EST CONTRAIRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PROPOSÉ. L'UTILISATION DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE DANS CE CAS PEUT ENTRAÎNER UN MOUVEMENT BRUSQUE IMPRÉVU DU VÉHICULE, RÉSULTANT EN DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES, ET MÊME LA MORT. VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT CESSER D'UTILISER CET APPAREIL ET DEMANDER L'AIDE D'UN DÉTAILLANT AUTORISÉ DIRECTED POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE. DIRECTED NE SERA PAS TENU RESPONSABLE OU NE PAIERA PAS POUR LES COÛTS D'INSTALLATION OU DE RÉ-INSTALLATION.

Ce produit a été conçu uniquement pour les véhicules à injection. L'utilisation de ce produit dans un véhicule à boîte de vitesses manuelle doit se faire en conformité totale avec les instructions du présent manuel.

Ne pas installer ce produit dans un cabriolet, à toit amovible ou décapotable, ayant une boîte de vitesses manuelle. L'installation dans ces véhicules présente un certain risque.

Interférences

Tous les appareils radio sont sensibles aux interférences, qui peuvent affecter leur bon fonctionnement.

Mises à jour et batteries

Toute mise à jour de ce produit ou installation de batterie doit être effectuée par un détaillant agréé. Ne pas tenter d'effectuer de modification non autorisée sur ce produit.

Résistance à l'eau et à la chaleur

Ce produit n'a pas été conçu pour résister à l'eau ni à la chaleur. Veiller à maintenir ce produit sec et à l'écart des sources de chaleur. Tout dommage dû à l'eau ou à la chaleur annule la garantie.

Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

Directed Electronics (« Directed ») s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de Directed) par un dispositif comparable remis en état, tout dispositif Directed (appelé ci-dessous le « dispositif ») à l'exclusion, et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé Directed ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé Directed ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé Directed ; et le dispositif a été retourné à Directed en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. TOUS LES PRODUITS REÇUS PAR DIRECTED POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS. Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de l'installation ou de la dépose du dispositif. Directed, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET DIRECTED N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. DIRECTED N'OFFRE PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES

OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, DIRECTED DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'OEUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉOLUTION DU LITIGE. L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED. DIRECTED N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS, LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS DE DIRECTED, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED, OU SI LE DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICES DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction.

Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits Directed, veuillez visiter le site Web de Directed, section d'assistance : www.directed.com.

Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé Directed ou téléphonez au service à la clientèle de Directed au **1-800-876-0800**.